

# LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

## GRAN CASINO

Srta. Pilar Bayona

Si dijéramos que la señorita Bayona es una pianista formidable, nuestras palabras carecerían por completo de novedad. No haríamos más que repetir la opinión de críticos severos que han juzgado la merítisima labor de la notable artista zaragozana con toda imparcialidad.

El programa del concierto de ayer no podía ser más interesante. Los inmortales nombres de Wagner, Chopin y Mozart se mezclaban con los de Grieg, Brahmes, Chopin, Chaminade y Granados.

Ante el atractivo del programa, se congregó en la sala un público tan elegante como el que asiste siempre a estas solemnidades artísticas, figurando entre la concurrencia numerosas señoras y señoritas, y una nutrida representación de la colonia aragonesa que fué á presenciar el éxito de su gentil paisana.

Dió comienzo el concierto con la obertura de "Las bodas de Figaro". La hermosa creación de Mozart fué ejecutada por la orquesta de Arbós con la maestría peculiar en ella.

En la primera parte de la audición de la señorita Bayona, figuraba el "Candertón en fa menor", de Grieg, tocado hace algunos días por la concertista señora Pedrosa.

La señorita Bayona, haciendo gala de su admirable justicia y maravillosos mecanismos, realizó las múltiples bellezas del "Concierto" y al final de su labor escuchó grandes aplausos.

Después del descanso habitual, que suele ser aprovechado por el público para dar un paseo por la terraza, continuó la función, comenzando la segunda parte del concierto con "Los encantos de Viernes Santo", del tercer acto de "Parsifal", verdadera joya de la música wagneriana.

A continuación reapareció en escena la señorita Bayona y sentándose frente al "Pleyel", siguió encantando al auditorio con el "Scherzo" de Brahms, el famoso "Nocturno" de Chopin y "El Pelele", página musical de soberbio colorido, del infortunado Granados. Obligada por el público, la notable pianista hubo de agregar al programa otra obra corta, que fué muy aplaudida.

La gentil artista, á quien felicitamos por el éxito obtenido ayer, fué obsequiada con un magnífico ramo de flores.

### Función aplazada

La segunda representación de "El amigo Teddy", que, con asistencia de la reina doña Cristina debía celebrarse el próximo martes, 7 del actual, ha sido aplazada hasta otra fecha próxima que daremos á conocer oportunamente.

## Sindicato de Iniciativa

Bajo la presidencia del alcalde señor Lafitte y con asistencia de los señores don Marino Tabuyo, don Miguel Arrieta, don Juan Córdoba, don Cándido Bidaguren, don José Pena y director señor Gabilondo, se reunió ayer tarde en la Alcaldía la junta directiva del Sindicato de Iniciativa y Propaganda.

Leída y aprobada el acta de la reunión anterior, el director dió lectura á una comunicación del tesorerero don José Abrisqueta en contestación al pésame que se le dirigió con motivo del fallecimiento de su señor padre.

Tratóse á continuación de la consulta que hace la Comisión de Fomento referente á la instalación de la Bolsa del Trabajo.

Se leyeron varios escritos relacionados con la propaganda de San Sebastián, acordándose pasen á la Comisión de Fomento para su resolución.

También dió cuenta el director de la distribución de los ejemplares de la Guía Oficial de San Sebastián, editada por este organismo.

Con lo que se dió por terminada la reunión.

## Escuela Normal de Maestras

Hasta el 31 del presente mes de Agosto queda abierta en esta escuela la matrícula de enseñanza no oficial correspondiente al mes de Septiembre próximo en la siguiente forma:

Las aspirantes al examen de ingreso, dirigirán sus solicitudes á la señora directora en el citado plazo, acompañando los siguientes documentos:

- Primero. Cédula personal.
- Segundo. Certificación del acta de nacimiento (legalizada si la aspirante no es natural de esta provincia).
- Tercero. Certificación facultativa de

revacunación y de no padecer enfermedad contagiosa.

Deberán abonar además 2,50 pesetas en papel de pagos del Estado en concepto de derechos.

Las alumnas oficiales que tengan pendientes asignaturas para el examen de Septiembre lo solicitarán también en instancia dirigida á la señora directora expresando las asignaturas de que deseen examinarse.

Las alumnas no oficiales deberán presentar sus instancias como las oficiales. Las que necesiten examinarse abonarán 25 pesetas por derechos de matrícula y 5 pesetas por derechos de examen de cada curso ó parte de él, todo en papel de pagos al Estado pero en pliego separado. Las que se matriculen por primera vez presentarán dos testigos de conocimiento vecinos de esta capital y provistos de su cédula personal.

Los días y horas para los exámenes de ingreso y prueba de curso se anunciarán oportunamente en el tablón de anuncios de esta Escuela.

## Los partidos de la Asociación

Serán causa los partidos organizados para esta tarde por la Asociación de la Prensa, de que el frontón Jai Alai presente esta tarde animadísimo aspecto. El pedido de localidades era ayer muy crecido, sobre todo en palcos y sillas, y hoy es lo probable que queden agotadas todas las localidades.

La reina doña María Cristina honrará con su presencia el espectáculo, que dará principio á las cuatro de la tarde.

Los partidos concertados son, como es sabido, los siguientes:

Abarategui y Arzamendi (colorados) contra Benavides y Vega (azules), á condición de sacar los delanteros de los nueve y medio y los nueve cuadros, respectivamente.

Echániz I y II (colorados) contra Mina y Errezábal (azules), sacando los Echániz y Mina de los nueve cuadros.

## Bellas Artes

### Temporada de ópera

Se han repartido las listas de la notable compañía de ópera que actuará en Bellas Artes para dar 16 funciones, y que prometen ser otros tantos acontecimientos artísticos.

Figura al frente de ella el maestro Ghilio Falconi, quien tiene como otro segundo á Rafael Terragnolo. Maestro de coros es Domingo Acarbi.

Sopranos: María Liácer, Albertita Baidi Veltri y Angeles Oitein.

Otra soprano, Laura Cervera. Medio-soprano, Elena Lucel.

Tenores: Tito Schipa y Emanuele Salvadori.

Barítonos: Fillippo Biancofiore y Mariano Stable.

Otro barítono, Francisco Molina. Barítono brillante y caricato, Carlos del Pozo.

Bajos: Angelo Massini Pieralli y Giuseppe Marti.

50 profesores de orquesta. 36 coristas. 8 bailarinas.

Repertorio: Manon (de Massenet); Barbero de Sevilla; Bohéme; Rigoletto; Butterfly; Puritanos; Mignon; Traviata; Tosca y Favorita.

Debut el lunes 13 del actual con "Manon". Al día siguiente "El barbero de Sevilla", tomando parte en ambas el tenor Schipa.

Precios á diario. Por ocho funciones extraordinarias del tenor Schipa. Palcos, sin entrada, 80 pesetas.

Butaca de preferencia con entrada, 10. Butacas sin id. con id., 7.

Delantera de anfiteatro primera fila, 4. Id. id. segunda fila, 2'50.

Entrada á palco 3. Id. de anfiteatro, 2.

Por ocho funciones sin Schipa. Palcos, sin entrada, 30 pesetas.

Butaca de preferencia con entrada, 6. Butaca sin id. con id., 4.

Delantera de anfiteatro, primera fila, 2. Id. id. segunda fila, 1'50.

Entrada á palco 1'50. Id. de anfiteatro, 1.

Precios por abono con descuento del 20 por 100—sólo á las localidades de palco y butacas de preferencia. Para las 16 funciones, de las que tomará parte en 8 de ellas el tenor Schipa, cantando por lo menos seis óperas diferentes.

Palcos, sin entrada, pesetas 704. Butacas de preferencia, con entrada, 102'40.

Para las ocho funciones extraordinarias del tenor Schipa. Palcos, sin entrada, pesetas 512. Butacas de preferencia, con entrada, 64. Los Impuestos del 10 por 100 á cargo del público.

## POR LOS ESCENARIOS

### Victoria Eugenia

Contrariamente á lo que ocurre con frecuencia en las obras anunciadas á bombo y platillo, el estreno de "La duquesa del Tabarín" no solamente no defraudó las esperanzas puestas en esta deliciosa ópera de Leo Bard, sino que, por el contrario, obtuvo un éxito superior á todas las previsiones.

En honor á la verdad, es justo consignar que á tan halagüeño resultado contribuyó no poco la presentación de la obra, montada con un lujo y una esplendidez realmente factuosas. Pero independientemente y por encima de estos elementos de visualidad,—ya por sí solos suficientes para dar el triunfo á la partitura más mediocre y al libreto más módico—la razón del enorme éxito alcanzado por "La duquesa del Tabarín", radica en la delicadeza y originalidad de su partitura, tan rica en inspiración como en gracia y ligereza. En ella abundan números que son realmente primorosos, siendo todos muy aplaudidos y alguno de ellos repetido, como por ejemplo el de las linternas, en el que, además, hay un efecto de gran visualidad y sumamente original.

Para que todo sea completo, el libro es también entretenido é ingenioso y limpio de las chocarrerías que tanto abundan en este género de obras.

En cuanto á la interpretación, casi no nos atrevemos á decir nada, pues ó repetimos aquello de que sobresalieron todos ó nos exponemos á incurrir en omisiones lamentables. Diremos, sin embargo, que tanto la señorita Hidalgo como la Vilar, estuvieron sencillamente admirables, siendo grandemente aplaudidas. De ellos, sobresalieron Moncayo, que, como siempre, estuvo graciosísimo, y Cabasés, Barrolo y Sola.

El teatro, lleno de bote en bote, presentaba un aspecto brillantísimo.

Por la tarde, se puso en escena por última vez "La señorita Capricho", á cuya representación asistió también numeroso público.

Hoy, á las cuatro de la tarde, "La duquesa del Tabarín": á las seis y media, "El conde de Luxemburgo", en cuya representación tomará parte la audicidísima diva vienesa Mizzi Wirth.

Por la noche, á las diez y media, despedida de Mizzi Wirth con "La viuda alegre".

### En el Principal

No hubo novedades en este teatro, porque no lo es el que estuviese lleno en las dos funciones, ni el que los aplausos "chiesen humos".

"Los viajes de Gulliver", que se pusieron en escena en las dos funciones gustaron como anteanoche al estérnarse y hubo regocijo y palmadas para la obra y para su irropechable interpretación.

Loreto, Chicote, las señoritas Aguila, Román, Anchorena, Melchor, Carreras, Marlín,—pobrecitas: no se las puede ni mirar, de feas que salen—y los señores Castro, Soler, Aguirre, Ponzano, Bermúdez, Ortiz, etc., etc., todos fueron muy aplaudidos y el público salió contentísimo del teatro, prometiendo volver hoy á llenarlo, por lo menos un par de veces.

Los programas de hoy son los siguientes:

Á las cuatro, "Los viajes de Gulliver" Á las seis y media, "La romántica" y "La venganza de la Petra ó donde las dan las toman"

Á las diez y media, las mismas que á las seis y media.

## Colonia Escolar á Segura

En el tren mixto del mediodía salieron para Segura las cuarenta niñas que, designadas por los médicos encargados de su clasificación, constituyen la colonia escolar que la Junta de Protección á la

## Café Oriental

RESTAURANT A LA CARTA

Especialidad "Mars Bière," (cerveza de Marzo)  
Esta cerveza supera por su finura y delicado gusto á todas las conocidas

## Trajes y artículos PARA BAÑO

## LA PERLA VASCOGADA

Andía, 9 y 11 y Hernani, 2

## ANUNCIOS ECONOMICOS

SOMBROSA liquidación: 6.000 pares de calzado, á precios casi regalados. Oquendo, 24.

AGENCIA M. Carrera. Gratis proporciones pisos bien amueblados, villas y habitaciones. No confundirse: Bengoechea, 6, (peluquería).

AGENCIA ALTUNA, calle Urbieta, 9 (peluquería). Se encarga del alquiler de pisos amueblados y villas.

AGENCIA San Julián. Alquiler villas y pisos amueblados; el centro más conveniente. Oquendo, 28 (peluquería); teléfono 17-23.

LQUILASE piso amueblado, 4 camas, hermosa terraza, junto estación tranvía, 400 pesetas. Atari-Alai, barrio Loyola.

MASA hotel: hospedaje completo, de 3 á 7 pesetas; trato esmerado, elegantes habitaciones. Abonos á comidas. Calle Moraza, 3, 1.º.

DOÑA ANGELA CANTONET, profesora en partos. Calle del General Lersundi, 5.

NONCELLA hace falta. Presentarse de 1 á 2 ó de 6 1/2 á 7 de la tarde, calle de Zubietta, número 40, 2.º

MALTAN oficiales y aprendizas de sastrería de señoras. Razón: San Bartolomé, 10 (sastrería).

MAGINETES amueblados en primer piso ó medio piso primero para Agosto y Septiembre, sin asistencia. Razón en esta Administración.

MACEN falta obreros ebanistas y aprovechantes. Razón: Merkieña; Urbieta, 4 (almacén de muebles).

MACE falta una buena planchadora. Dirigirse: San Bartolomé, 22, 3.º

MUESPEDES: Pensión familiar, comida española y francesa; pensión completa desde 5 pesetas: comidas sueltas, á 2 P. Egaña, 10, 1.º

MACE falta oficial y aprendiz de modista. Razón: Echaide, 10, 2.º

MACE falta pincha de cocina. Calle de Easo, número 7, 1.º

Infancia ha dispuesto para este verano. En la estación fueron despedidas por sus familias y allí vimos á la señora viuda de Gaytán, á más de otros vocales de la Junta.

La colonia fué acompañada de dos hermanas de la caridad y por el vicepresidente señor Pavia y el señor Agesta. A la llegada á Segura fué la colonia amablemente recibida. A la entrada del pueblo esperaban todas las autoridades de Segura, dedicando á los expedicionarios todo género de atenciones.

La colonia quedó perfectamente instalada, en amplios pabellones y al cuidado de las hermanas de la caridad de la Santa Casa de Beneficencia de Segura.

## NOTICIAS

Farmacia abierta.—Hoy, domingo, estará abierta al público la farmacia de don Abencio Bañegil, en la calle Urbieta, 16.

Farmacias de turno.—Hoy, domingo, quedarán abiertas para el despacho al público las siguientes:

- Sr. Rivera, San Jerónimo, 18 y Plaza de la Constitución, 17.
- Usabiaga, Plaza de Guipúzcoa, 2.
- Zatarain, Loyola, 8, esquina de San Marcial.
- Sotillo, Urbieta, 24, y S. Marín 23.

Guisantes Ulecia; Preparados sin color artificial, garantizados. Representante para Guipúzcoa Heriberto Cayuela, San Sebastián. Teléfono 16-45.

Juntas y comisiones.—Ayer tarde se reunió en la Casa Consistorial la Comisión especial de aguas.

También se reunió ayer tarde en la Alcaldía la junta directiva del Sindicato de Iniciativa y Propaganda.

Para el lunes está convocada la junta local de Reformas Sociales.

Dolor de estómago.—Apenas hay un enfermo que no use el Elixir Estomacal de Sáiz de Carlos en cuanto se presentan